ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1699 — 19 Birinci Kânun 1936 — ԳԻՆ 4 ՂՐՈՒՇ — ՇԱԲԱԹ 19 ԴԵԿՏ. 1936

AREVELK
Siyasî, iktisadî ve edebî yevmî gazete
Galata, Tünel itisalinde, Billur sokak No. 10

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ	ՏԱՐԵԿԱՆ
Թուրքիա	700 ղ.	1400 ղ.
Արտասահման	140 Ֆր.	250 Ֆր.
Ամերիկա	9 Տոլար	15 Տոլար

AREVELK
ԱՐԵՒԵԼՔ

ՀԵՌԱԽՕՍԱՅՆ 40852 — ԱՆԿԱԽ ՕՐԱԹԵՐԹ — Teleton 40852

ՀԱՍՑԷ՝ Գալաթիա, Թիւնէլի բով Պիլլուր փողոց, թիւ 10

AREVELK
Quotidien Armenien Politique
Economique Litéraire
Galata B. P. 1203

ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ
ԽՈՐԷՆ ՃԱՄՃԵԱՆ

ՍԱՆՃԱՔԻ ԽՆԴԻՐԸ

Ռիճցիի սրամ երկուճաբթի փարիզ կ'երթայ

Ազահովութեան միջոցներ ձեռք կ'առնուին
ՍԱՀՄԱՆԱԳԼՈՒԽԻՆ ՎՐԱՑ

ԺՐՆԵՒ 17.— Դիտողներու մարմինը, որ պիտի ղրկուի Իսքէնտերունի, պիտի բաղկանայ Ջուիցերիացիէ մը և Հոլանտացիէ մը։ Ցեխակ կառավարութիւնները այս դիտողները պիտի անուանեն անոնց, որոնք տեղեակ են Արեւելքի գործերուն։

Ռ. ԱՐԱՍ ՓԱՐԻԶ Կ'ԵՐԹԱՑ

ՓԱՐԻԶ, 18.— Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարար Բրիչոյ Արաս երեքշաբթի օր պիտի դայ Փարիզ ընկերակցութեամբ Ժընեւի Թուրքիոյ հիւպատոսարանի Նէմիէտտին Սատըք-Իսքէնտէրունի մասին դիւանագիտական բանակցութեանց ձեռնարկելու համար։ Պերնի Շուէյտերական վէճին առժամապէս պիտի փոխարինէ Ազգաց Ընդհանուր Ժողովի Նորուէգիոյ ներկայացուցիչ Ամանի Հոլսթ։ Ռ. Արաս մեկնելէ առաջ Անգարայի Ֆրանսական և Թուրքիոյ ներկայացուցիչներուն միջեւ տեղի ունեցած բանակցութեանց։

ՀԱԼԱԾԱՆՔԸ ԿԸ ԾԱՐՈՒՆԱԿԷ

ՓԱՏԱՒ 17.— Ամէն օր Սանճաքէն ստացուած լուրերը կը հաստատեն թէ Թուրքիոյ դէմ ի գործ դրուած ճնշումը կը սաստկանայ։ Իսքէնտէրունի մէջ երկու առանց պատճառի 10 Թուրքեր ձերբակալուած են։ Ասոնցմէ մէկը այնքան անգթօրէն ծեծուած է որ հարկ եղած է հիւանդանոց փոխադրել։ Կեանքը վտանգի մէջ է։ Պաչարման վիճակը տակաւին կը չարունակուի։

Արգիլուած է երեքէ աւելի Թուրքերու միատեղ պտոյտը։ Միւս կողմէ ամէն միջոցի կը դիմեն Ալէվիները ու Հայերն ալ Թուրքերու դէմ զարձնելու համար։ Միայն Դաչնակները Թուրքերու դէմ դիրք բռնած են։ Հնչակեանները Թուրքերու հետ են։ Ալէվիներն ալ յայտնած են թէ մինչեւ վերջը Թուրքերու կողքին պիտի մնան։

ՀԱԹԱՑՑԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Հաթայի երիտասարդական միութիւնը, որ քաղաքական կազմակերպութիւն մըն է և կազմուած քանի մը օրէ ի վեր, գործունէութեան լծած է։ Անոր կեդրոնը գտնուած է Ռարաքէօյ Իլյատի աթարթըմանը, այց ի մտադիր միութիւնը պիտի ունենայ իր սեփական չէնքը։ Ան մտադիր է սեփական դրօշ մը առաջ բերել։ Այս դրօշը պիտի ըլլայ թրքական դրօշը բայց մահիկին և աստղին կեդրոնը կարմիր իսկ եզերքները դեղատակ պիտի ըլլան։

Գործակալութիւն մը գտնուած է Տէօրթեօլի մէջ և կը պարունակէ մօտ 200 Հաթայցիներ։ Այս գործակալութեան բացման առթիւ մեծարանքի հեռագրեր ուղղուած են երկրին Պետերուն։

ՋԷՋՈՔ ՄԱՐՄԻՆԸ ԱՄԻՋԱՊԷՍ ԿԸ ՄԵԿՆԻ

ԺԸՆԵՒԷ 18.— Այսօր պիտի անուանուին չէզոք 3 դիտողները, որոնք պիտի այցելեն Իսքէնտէրունի Սանճաքը։ Ինդրուեցաւ Նորվեկիայէ կարգի դիւանագէտ մը, Հոլանտայէ՝ գաղութային նախկին վարիչ մը և Պելճիքայէ՝ սպայ մը։ Պատուիրակութիւնը, որու պիտի ընկերանայ զարաժողովի մէկ քանի պաշտօնատարները, պիտի մեկնի Մինուղէն (կ. Պոլսոյ 25 առաջ)։

ԱՍԿԱԾԵԼԻ ՀԱՅ ՄԸ ԶԵՐԲԱԿԱԼՈՒԱԾ

«Հապէր» կ'իմանայ «Բիլիս» թերթէն որ նախորդ չաբթուան ընթացքին ձերբակալուած է ինքնութիւնը անծանօթ անձ մը որ հարուածանակութիւնէն թրքական հողամաս մտած է։ Այս մարդը որ Բիլիս ուղարկուելով խիստ հարցաքննութեան մը ենթարկուած է, յայտնած է որ Հայ է և կարգ մը կարեւոր նպատակներով եկած է։

Հայուն այս խոստովանութեան վրայ, ձերբակալեալ վիճակով կազմ ենթագ բերուած է։

ԱՀՄԱՆԱԳԼԽՈՒ ՎՐԱՑ

ՀԱԼԷՊ, 18.— Հավասէն.— Սանճաքի մէջ հանդարտութիւն կը տիրէ։ Սակայն և այնպէս հաւանական դէպքերու առաջքը առնելու համար, ապահովութեան միջոցներ ձեռք առնուած են Թուրքեւսուրիական սահմանագլխոյն վրայ։

Արաբ և Թուրք բնակչութեան ընտրական պայքարի ընթացքին, երկու հոգիի մահուան և 20 հոգիի վիրաւորման պատճառ դարձած դէպքերը պատճառած են Սուրիոյ բոլոր երեսփոխաններուն։

ՍԱՆՃԱՔԸ ԱՆԿԱԽ ԻՆՔՆԱՎԱՐՈՒԹԵՍՆ ԿԸ ՏԻՐԱՆԱՑ

Ժընեւէն Փարիզի «Թան»ի կը տեղեկացնեն որ եթէ Սանճաքին կարելի անկախութիւն չտրուի իսկ, հաշտարար լուծման եզրանակ մը պիտի գտնուի, անոր պարզեւելով ինքնավար վարչաձեւ մը Թուրքիոյ կամ Ֆրանսայի հրաչխաւորութեան տակ։

Անգլերթուրք համաձայնութիւնը

ԼՈՆՏՈՆ, 18.— Թուրիոյ հետ առեւտրական նոր համաձայնութիւնը ընդունելէ յետոյ, Լօրտերու ժողովը իր նիստը ցեղագծեց 26 Յունվարին։

ՉԻՆԱԿԱՆ ԽԱՌՆԱՐԱՆԸ

Նանքին երեք օրուան պայմանաժամ տուին բմբոստներուն յանձնելու համար Զան Քայ Չէքը

ՇԱՆԿՀԱՅ 18.— Բազմաթիւ կառավարական օդանաւեր սաւառնեցան Ցիանֆուի վերեւ, մինչ Նանքինի բանակներուն օդակը հետզհետէ կը սեղմուի քաղաքին չուրջ։ Հաւատի աղբիւրէ կը հաղորդուի որ ապստամբապետ Ցան-Սու Լիանի հեռագրած է պատերազմ. նախարարութեան որ դադրեցնէ զին գործողութիւնները և չի մտրակոծէ Ցիանֆուն։

Մեծ անհամբերութեամբ կը սպասուի Զան Քայ Չէքի հետ գերի բռնուած զօրավարին ժամանման։ Այս վերջինը պաշտօն ունի հաչտեցնելու կողմերը։

ԶՕՐԱՎԱՐԸ ՀԱՍԱՒ

ՆԱՆՔԻՆ 18.— Զօր. Զան Թինկ վէն օդային ճամբով հոս հասաւ։ Ան մասնաւորաբար դիմաւորուեցաւ Տէկ. Զան Քայ Չէքէ։ Բէօյթէրի թղթակցին զօրավարը յայտարարեց որ Զան Քայ Չէք և միւս գերիները ողջ առողջ են։

ՊԵՐԼԻՆ 18.— Չինաստանի դեսպանը կը հաղորդէ.— Աւստրալիացի լրագրող և Զան Քայ Չէքի ամէնէն մտերիմ խորհրդականներէն Տօնալտ երէկ հեռագրեց Ցիանֆուէ Նանքինի կառավարութեան թէ՝ մարալճախը ողջ առողջ է և Ցիանֆու կը գտնուի։ Ան կ'աւելցնէ որ ինք իջեւանած է այն տունը ուր ներկայիս կը բնակի մարալճախը։

Ցիանֆուի մերձակայքը կատաղի ուժերու թիւը կը բարձրանայ 17 զօրաբաժնի և աւելի քան ամբաձիգ և որարդի 200 օդանաւերու։

ԵՐԵՔ ՕՐՈՒԱՑ ՋԻՆԱԴԱԴԱՐ

ՓԼՈՐԻՆ 18.— Կատաղի կռիւներ կը մղուին Շանսիի հիւսիս արեւմտակողմը։ Նանքինի 30 օդանաւերը լօյանկ հասած են և ճակատ մկնած։

ՆԱՆՔԻՆ 18.— Կառավարական ուժերը հրաման ստացած են դադրեցնել առաջխաղացումը մինչեւ որ Զան Քայ Չէքի հետ գերի բռնած զօրավարը Նանքին հասնի։ Կ'ենթադրուի որ հաչտացողութիւն մը պիտի դոյանայ ընդմէջ կառավարութեան և ըմբոստներուն։

ՆԱՆՔԻՆ 18.— Երօրեայ զինադադար մը կնքուեցաւ Ցիանֆուի չրջանին մէջ։ Այս ժամանակամիջոցին տեղացութեան, կառավարական օդանաւերը բնաւ չպիտի մտրակոծեն այդ վայրը և կառավարական ուժերը չպիտի յարձակին քաղաքին վրայ։

Եթէ այս զինադադարի վերջաւորութեան ատեն չյարձակուի մարալճախ Զան Քայ Չէքը կեդրոնական կառավարութիւնը նոր գործողութեանց պիտի ձեռնարկէ։ Կը կարծուի որ զինադադարը արդիւնք է Տօնալտի տեսակցութեանց։

ՆԱՆՔԻՆԻ ԴԻՐՔԸ ԶՕՐԱՑԱԾ

ԼՈՆՏՈՆ 18.— Բէօյթէր.— Լոնտոնի չինական դեսպանատունը նախքին ատացած է հեռագիր մը, որ կը հաղորդէ թէ՝ չրջանային բոլոր չինական կառավարութիւնները իրենց աջակցութիւնը խոստացած են կեդր. կառավարութեան, Շէնսիի ըմբոստներուն դէմ։

Մանաւանդ կորեւորութիւն կ'ընծայուի հաւատարմութեան խոստումին Քվանկսուի Զօր. Փէյունկսիի որ անցեալ ամրան տարաձայնութեանց գլխաւոր վարիչը եղաւ և որու ընթացքը քիչ մը կասկածելի էր։

Բէօյթէր կը տեղեկանայ նաև որ չինական կառավարութիւնը նախկին վարչապետ Վանկչինկվէյէ խնդրեց վերստանձնել իր նախկին պաշտօնը։

Վանկչինկվէյ որ մեծ հեղինակութիւն կը վայելէ Չինաստանի ամէն կողմը, 1935 Նոյ.ին իր դէմ կատարուած դաւադրութենէն ի վեր Եւրոպա կը գտնուէր։

Ծ. Խ.— Այս վերջինը այս առթիւ Անգարա ալ այցելած էր։

Անգլիա կը զօրացնէ իր ցաւատորմը Եւ օդային ուժերը

ԼՈՆՏՈՆ, 17.— Օդային նախարար Սվինսըն Երնկ ճառ մը արտասանելով ըսաւ որ ամէն տարի 30 հազար սաւառնորդի պէտք կայ, մինչդեռ անցեալ տարի միայն 1500 սաւառնորդի վկայական կարելի եղած է տալ։

Աւելցուցած է որ օդային ուժերը ամէնահատաբեալ օդանաւերով կ'ամրապնդուին։

Միւս կողմէ ծովային նախարար Սամուէլ Հօր ճարտարագէտներուն մէկ հաւաքոյթին ըսած է որ ինք Անգլիոյ ամէնամեծ ճարտարագէտն է, որովհետեւ նոր նաւատորմ մը երեւան կը բերէ։

Յետոյ աւելցուցած է.— Հակառակ որ կարճ ժամանակ առաջ միայն ձեռնարկուած է նոր ծրագրին գործադրութեան, մեր նոր նաւատորմը 200 հազար թոն աւելցած է։ Այս թիւը հնգապատիկն է վերջին երեք տարուան չինութեանց համադումարին։ Միւս կողմէ որոշուած է պահել առաջնակարգ այն հինգ յատնաւերը որոնց տարիքի սահմանը անցած է։ Այս մասին Միացեալ Նահանգաց և Ճափոնի կարծիքը հարցուած է։

Սըր Սամուէլ ըսած է որ 1937ին 30 հազարական թոնօնոց երկու մարտանաւերու չինութեան պիտի ձեռնարկուի։ 1940ին, ըսած է, նաւատորմը պիտի պարունակէ 20 առաջնակարգ մարտանաւեր։

Ահռելի պայթում մը

ԿԱԼԿԱԹԱ, 18.— Պայթում մը տեղի ունեցաւ Ասանսոլի մօտ հանքի մը մէջ։ Զոհերուն թիւը 150 է։

ԻՏԼՈՒԻ ԿԱՐԵՒՈՐ ՃԱՌԸ

Սպանիոյ ՁԷՋՈՔՈՒԹԻՒՆԸ փրկեց Եւրոպան բնդհ. պատերազմէ մը

ԼՈՆՏՈՆ 18.— Արտգրարանին մէջ իսրն խօսելով սպանիական խնդրոյն մասին ըսաւ.—

Կը սիրեմ տեսնել Սպանիոյ մէջ միակ կառավարութիւն մը, զոր նոյնինքն Սպանիա կուզէ։ Բոլոր աղգերուն համար պարտականութիւն մը կը սեպենք դուրս հանել սպանիական կռիւն և թոյլ տալ սպանիացի ժողովուրդին իր ուզած ձեւով կարգադրել իր գժտարութիւնները, որոնք բաւարար չափով եղերական են։

Կը սխալին անոնք որ կը խորհին թէ՝ մենք ուժ կուտանք չէզոքութեան մէկ կամ միւս կողմին մեր տածած համակրութեան հետեւանքով։ Կուզեմ անկեղծ ըլլալ։ Չէզոքութիւնը մեր սպասած արդիւնքը չէ տուած։ Բայց ասիկա բաւարար պատճառ մըն է միթէ, լքելու համար չէզոքութիւնը։

Կը կարծեմ որ նման քայլ մը պիտի մոտեցնէ եւրոպական պատերազմ մը։ Կը կարծեմ որ չէզոքութիւնը, հակառակ կարկառուն բռնաբարութիւններու, յաջողցաւ առաջքը առնել եւրոպական պատերազմի մը։ Ձպիտի ըսեմ որ պէտք իրաւունք ունէր երբ անցեալ Օգոստոսին յայտնեց որ համոզուած է թէ՝ եւրոպա պատերազմի մը մղուելու վրայ է և չէզոքութիւնը փրկեց Եւրոպան։

Կարելի է առարկել որ հակառակ չէզոքութեան, զէնքեր տարուեցան Գերմանիայէ, Ռուսիայէ և Իտալիայէ. Մենք գիտենք ասիկա, բայց կը պատասխանեմ որ չէզոքութիւնը զեղչեց այս բռնաբարութիւններուն նշանակութիւնը։ Մորդրարանը կրնայ խորհիլ որ ֆրանս. կառավարութիւնը չափազանցեց պատերազմին վնասները անցեալ աշնան, բայց աւելի նախամեծար է չափազանցել պատերազմի վնասները քան թերնմար անցնել զանոնք։

Կը յայտնեմ որ չէզոքութեան քաղաքականութիւնը երբէք տակաւին արդիւնք չէ։ Կը կարծենք որ նման քաղաքականութեան մը չարունակութիւնը խիստ իմաստուն դրութիւն մըն է մեզի և եւրոպայի համար և պարտականութիւն մը, որ կը պարտինք Սպանիոյ ապահովել։ Սակայն և այնպէս կացութիւնը գոհացուցիչ չէ և կարգ մը միջոցներ կը փնտռենք բարելաւելու համար չէզոքութեան համաձայնութիւնը։ Յայտնապէս լաւագոյն դրութիւնը պիտի ըլլայ հակակչռել զայն։ Խոսքն յետոյ ներբողը հիւսեց սպանիական պատերազմը մարդկայնացնելու համար աչխատող դիւանագէտներն։ Ըսաւ որ այս չնորհիւ հետեւանքով հարիւրաւոր պատանդներ փոխանակուած են և ի մտոյ 4000 պատանդներ պիտի փոխանակուին անգլ.-յոդենաւերու մէջ։

ՓԱՐԻԶԻ ԿԱՐԵՒՈՐ ՇՓՈԹՄՆԵՐԸ

Փոքր Համաձայնութիւնը կրկին Ֆրանսայի գիրկը կ'իյնայ

ՓԱՐԻԶ, 19.— Ռումանիոյ արտաքին նախարար Անթոնէսքու երէկ երկար տեսակցութիւններ ունեցաւ Ծէլպոյի, ընդ. սպայակոյտի նախազահ Զոր. Կամբլէնի, օդային նախարար Քօթի և չէք. պաչտպանութեան նախարար Տալատիէի հետ։

«Փքթի Փարիզիէնի համաձայն, տեսակցութիւնները գարձած են այն դիւանագիտական և զինուորական գերին վրայ որ կը խազայ Փոքր Համաձայնութիւնը կեդր. և արեւելեան Եւրոպայի մէջ։

Ասկէ զատ քննուած են մասնագիտական կարգ մը հարցեր։ ինչպէս օրինակ ռումէն բանակին կատարելագործումը։

Ծէլպո և Անթոնէսքու նմանապէս մանրակրկիտ քննութեան մը ա-ռարկայ դարձուցած են Փոքր Համաձայնութեան երեք երկիրներուն և Ֆրանսայի միջեւ սերտ գործակցութեան մը կարելիութիւն ները.

ՓԱՐԻԶ, 18.— Ծէլպո երէկ ընդունեց չեխոսլովաք և հունգարա-պաններ։

ՓԱՐԻԶ, 18.— Երէկ արտաքին նախարարութեան պաչտօնատան մէջ երեկոյին ատորագրուեցաւ կարգադրութիւն մը, որ 1937ի համար կը վերանորոգէ 6 Յնվր. 936ի ֆրանքոսովէթիք առեւտրական համաձայնութիւնը։

Կարգադրութիւնը կը պարունակէ վերստին կարգ մը տրամադրութիւններ որոնք կոչուած են զարգացնել երկու երկիրներու փոխանակութիւնները։

ԼՈՆՏՈՆ ԱԼ ՊԻՏԻ ԵՐԹԱՑ

ԼՈՆՏՈՆ, 18.— Անգլ. կառավարութիւնը ոչ մէկ լուր ունի ի մասին Լոնտոն նաւանգական այցելութեան Ռումանիոյ արտաքին նախարար Անթոնէսքուի, որ ներկայիս Փարիզ կը գտնուի

Անգլեւիտալական համաձայնութիւնը դեռ չէ իրագործուած

ԼՈՆՏՈՆ, 18.— Կանխատես են այն լուրերը թէ անգլեւիտալական բանակցութեանց ընթացքին կատարեալ համաձայնութիւն մը գոյացած է։ Իրականին մէջ մէկ կամ երկու կէտեր վիճելի կը մնան։ Ապահովութեանց փոխանակութեան վերաբերեալ պատճէնը դեռ չէ պատրաստուած և չէ ճչդուած այն վերջնական ձեւը որ պիտի ստանայ այս փոխանակութիւնը։

ԻՍԹԱՆՊՈՒԼ ԵՒ ԻՐ ԴԵՐԸ

իբր հայ գրականութեան օրրան

Զարհուրելի պիտի ըլլար հայ գրականութեան ներկայ պատկերը՝ եթէ Իսթանպուլը եղած չըլլար։

Ներկայ աշխարհաբարը իր գեղեցկութիւնը Իսթանպուլի կը պարտի։ Իսթանպուլի հայ գրագէտներուն գրչին տակ էր որ մեր աշխարհաբարը հասաւ իր ներկայ կատարելութեան։ Ամբողջ դար մը հայ մտաւորականութիւնը ապրեցաւ Իսթանպուլի մէջ՝ հայ գրական լեզուն կերտելու համար։

Իսթանպուլի շնորհիւ էր որ լեզուն կեանքին հետ քալեց, ընդունակ դառնալով ամէն մտածում արտայայտելու։ Եւ անոր շնորհիւ էր որ ունինք մեր ներկայ բառապաշարը, որ կը դիմանայ ամէն փորձութեան։ Եթէ մանկունակ մարզանքներ էին Ն. Ռուսինեանի, Գրիգոր Օտեանի, Մինաս Չերազի անդրանիկ փորձերը «չափու վրայ» լեզու մը ստեղծելու, կամ Մատթէոս Գարագաշի, Յակոբ Գուրգէնի և Ռէթէոս Պէրպէրեանի ճիգը գրաբարը վերստեղծելու 19րդ դարու կիսուն, կեանքը, սակայն ինքը եղաւ մեծագոյն քերականը ու ինքը վարպետներ հասցուց։

Իսթանպուլը ճիշդ է որ երկարաշունչ վէպերու տեսակէտով աղքատ մնաց։ Բայց, փոխարէն, նովէլներու, վիպակներու, հէքեաթներու և պատկերներու մէջ վարպետներ տուաւ։

Ռուսահայերը իրենց Րաֆֆին ու Ահարոնեանը, բայց մանաւանդ Շիրվանզադէն ու Նարդոսը ունեցան։ Պոլսահայ արձակագիրները, փոխարէն, ձեւը կատարելութեան հասցուցին։ Զօհրապ ու Զարդարեան, Կիւրճեան ու Արմաքէշխանլեան, Արփիարեան ու Բաշալեան, Կամսարական ու Պարթեւեան, Զապէլ Եսայեան ու Օշական պիտի մնան ապրող էջերով։

Երգիծական սեռը եւս Իսթանպուլի մէջ է որ իր մեծ վարպետները ստեղծեց։ Սկսելով Յարութիւն Սվաճեանէն, որ իր «Մեղու»ով նոր օրերու հայ երգիծանքը սկսաւ, ու չթուելով երկրորդական դէմքերը, Իսթանպուլն էր որ հայ գրականութեան տուաւ հեգնանքի իր երկու մեծ վարպետները, Յակոբ Պարոնեանն ու Երուանդ Օտեանը։ Շատ արդար կերպով «Յուսաբեր» խմբագրականի մը մէջ անցեալները իբրեւ «ուշագրաւ երեւոյթ» մը կը նկատէր այն պարագան որ, 140 տարիներու ընթացքին ունեցած ենք 89 երգիծական պարբերականներ, որոնցմէ 47ը Թուրքիոյ մէջ, 27ը գաղութներու մէջ, և միայն 15ը Ռուսիոյ մէջ,— «աւելորդ ապացոյց որ երգիծական գրականութիւնը առաւելապէս արեւմտահայ ստեղծագործութիւն է»։

Եթէ պոլսահայ գրականութիւնը դժբախտ եղաւ թատերագիրներու տեսակէտով, մեղքը իրը չէ։ Իր ծոցէն ելած էին առաջին հայ թատերագիրները՝ ինչպէս Սրապիոն Հէքիմեան, Սրապիոն Թղլեան, Մկրտիչ Պէշիկթաշլեան, Թովմաս Թէրզեան եւն։ Հայ բեմի խանձարուրի շրջանն էր ու սկնակի գործեր էին բոլոր առոնց գրածները։ Պոլսահայ գրականութիւնը դեռ արբունքի չհասած՝ Համիտ թրքահայ բեմը գցեց։ Առանց բեմի յիմարութիւն պիտի ըլլար թատերագիրներ յուսալ գրականութեան մը մէջ։ Հպարտ է հայ գրականութիւնը, որ գոնէ Թիֆլիսը վարպետներ տուաւ այդ ասպարէզին վրայ, յանձին Սունդուկեանցի ու Շիրվանզադէի։ Շանթը կէս մը ռուսահայ է, կէս մը թրքահայ։

Բայց ամէնէն աւելի հայ նոր քերթողութիւնն էր որ Իսթանպուլի մէջ իր շքեղութեան հասաւ։ Միքայէլ Նալբանդեանի, Բաֆֆի Թաթիթեանի, Սմբատ Շահազիզի փոխարէն Պէշիկթաշլեանն ու Նար Պէյը ունեցանք, բայց Իսթանպուլի մէջ ձեւին մտահոգութիւնը եւս միշտ զգացուց ինքզինքը։ Ծատուրեանի պէս միջակութիւններու փոխարէն Իսթանպուլ դմայլելի Դուրեանը տուաւ ու Թէրզեան արուեստագէտը. ողորմելի Կարգինեանին տեղ քաղցր Սիպիլը։ Ամայի պիտի մնար կովկասահայ քերթողութիւնը՝ եթէ ի վերջոյ չըհասնէին Թումանեանն ու Յովհաննէսեանը, Իսահակեանն ու Տէրեանը՝ որոնք վերջին յիսնամեակը փրկեցին։ Բայց պոլսահայ բանաստեղծութիւնը, այդ շրջանին, ողողուեցաւ բուռ բուռ ծաղիկներով. ոմանք իրենց անհաւասարակշիռ գեղեցկութեամբ՝ ինչպէս Եղիան ու Ինտրան, ուրիշներ իբրեւ վարպետ ձեւի ու խորքի՝ ինչպէս Թէքէեանն ու Մալխասեանց Կարոն, Եղիշէ Դուրեանը՝ իր հոգեւոր քնարով, ու դեռ շատերը որ հիասթափեցին՝ ինչպէս Գեղամ Բարսեղեանն ու Սեւակը, Պէշիկթաշլեանն ու Ռսկեանը, և վերջապէս երկու մեծ քնարահարները՝ Վարուժանն ու Սիամանթօն, որոնք հայ քերթողութիւնը փառքով լեցուցին ու վաղաթառամ դմայլելի ծաղիկը որ Մեծարենց կոչուեցաւ և որուն պատուաստով կը փորձեն գեղեցկանալ Խ. Հայաստանի այսօրուան քերթողները։

Եթէ ռուսահայ գրականութիւնը առաւելապէս խորքի մտահոգութիւնը ունեցաւ իր վէպերուն մէջ, ու ժողովրդական մօթիվները իբրեւ տիրապետող լար իր քերթողութեան, Իսթանպուլը ու անոր կառչած միւս գաղութները ձեւը հասցուցին իր կատարելութեան, հայ քերթողութեան բազմաթիւ երեսներ տուին՝ ամենուն ալ ներարկելով արուեստի շունչը, ու նախանձելի աստիճանի մը հասցուցին գրականութեան մեծագոյն զէնքը.— լեզուն։

ՎԵՐԻ (3)

ՀԵՏԱՔՐՔՐԱԿԱՆ

''ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԾԱՌԸ,,

Աշխարհիս ամէնատարօրինակ բոյսերէն մին է «ելեկտրական ծառ» բուսածը, որ կը բուսնի Կեդր. Հնդկաստանի մէջ։ Այս տարօրինակ ծառին տերեւները, եթէ իրարու հետ փոքր շփում մը ունենան, ելեկտրական զօրաւոր հոսանք կը պատճառեն։

Բոլոր թռչունները ու միջատները կրցածնուն չափ կը զգուշանան այս ծառէն։ Յառաջացած հոսանքը այնքան զօրաւոր է, որ 25 մեթր հեռուն գտնուող մագնիսացած ասեղ մը կը քաշէ։

ՃԱՆՃԻ ՄԸ ԶՕՐՈՒԹԻՒՆԸ

Միջատաբան մը հաստատած է որ եթէ ճանճ մը թեւերէն կախուի, ոտքերովը կրնայ լուցկի հատիկ մը վերցնել։

Այդ հաշուով, մարդ մը կարող պէտք է ըլլայ ութուկէս մեթր երկարութեամբ ու քառասուն սանթիմ հաստութեամբ սիւն մը վերցնել։ Բայց կարո՞ղ է, փորձեցէ՛ք։

ԳԱՂՏՆԻ ՔԱՂԱՔ ՄԸ ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Օդային թռիչքի մը առթիւ պատահմամբ երեւան հանուեցաւ Հնդկաստանի Ճակրէ պետութեան ճահճային մասերուն մէջ հաղորդակցութենէ զրկուած քաղաք մը, 6000 բնակիչով։ Կառավարական քննիչ յանձնախումբ մը հոն մտնելով քննութեան ձեռնարկեց և գտաւ որ բոլորը տուրքերու ծանրութենէն փախչողներ են։ Անոնք յայտնեցին որ եթէ իրենցմէ դարձեալ նոյն չափով տուրք առնուի, իրենք աւելի խորքերը պիտի փախչին։ Կառավարութիւնը խոստացաւ չնչին տուրք մը գանձել, որուն վրայ բոլորը արտայայտուեցան եւ սկսան ուժ տալ քաղաքի բարեզարգման։

500,000 ՏՈԼԱՐՆՈՑ ԳԻՐՔ ՄԸ

Նիւ Եորքի «Տայլէյ Տօրան» հրատարակչականը տպեց միայն 12 հատ գիրք, անգլիացի յայտնի լրտես գնդ. Լօրէնսի մահուընէ առաջ հեղինակած գիրքը։ 10 օրինակը պիտի ծախուի, իւրաքանչիւր գիրքը 500,000 տոլար։ Գիրքին գինը ինք հեղինակը նշանակած է, իսկ հրատարակութեան մասնչելի պիտի ըլլայ 1950ին։ Գնդ. Լօրէնսի նպատակը եղած է չտարածել իր կարծիքները այնպիսի մարդկանց մասին, որոնք այսօր տակաւին կ'ապրին։

260 ՕՐ ԱՆՕԹՈՒԹԵԱՆ ԴԻՄԱՑՈՂ ՀՆԴԻԿ ԿՐՕՆԱԿԱՆԸ

Պոմպէյէն կը հաղորդեն թէ, Պուտտայական կրօնական Միսթիյանի անօթի մնալու բոլոր մրցանիշերը գլեց անցաւ։ Արդէն 260 օր է, որ համաձայն իր խոստման ոչ մէկ սնունդ կ'առնէ, բացի քանի մը կաթիլ ջուրէ։ Անըմբռնելի կը մնայ թէ ան ինչպէս մինչեւ հիմա չմեռաւ։ Ան կատարեալ կմախքի մը վերածուած էր։

ՕԳՆ. ՍՆՏՈՒԿԻ ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԿԱԶՄԱԼՈՒԾՈՒԻ

Օգն. Սնտուկի Հոգաբարձութիւնը, որուն գոյութիւնն ու գործունէութիւնը կը ձգտի այնքան վսեմ նպատակի մը, որ է օգնել կարօտ ուսուցչին և իբր այդ մեր ազգ. մարմիններուն մէջ ամենէն սրտի մօտիկ մարմինն է, ցաւով կ'իմանանք թէ դէպի կազմալուծում կը դիմէ։

Արդարեւ, մեր քաղած տեղեկութեանց համաձայն, մէկ քանի անդամներ երկար ժամանակէ ի վեր «կանոնաւորաբար» կը բացակային, առանց գոյզն իսկ մտահոգուելու թէ իրենց այդ բացակայութեամբ ո՛չ միայն կը զրկեն իրենց ընկերները իրենց թանկագին օժանդակութենէն, այլ — ինչ որ աւելի ծանր է — կը բարոյալքեն զանոնք իրենց ջանքերուն մէջ։

Այսպէս, վերջին նիստին,— որուն հրաւիրուած էին Օժանդակ մարմնի կազմութեան համար ընտրելիներ և որոնցմէ շատեր պատասխանած էին,— Հոգաբարձութեան անդամներէն 4ը միայն ներկայ կ'ըլլան, յանձին տասնաբարյժ Հինգլեանի, Հայկազ Վարդանեանի և Վահրամ Սարգիսեանի, և Տիկին Պետրոսեանի:

Ժողովի ատենապետ Պ. Հինգլեան, ի տես այս վերջին երեւոյթին, արդէն — խիստ իրաւացիօրէն — դառնացած երկու անդամներու երկար ատենէ ի վեր տեւող «հաւատարիմ» բացակայութենէն, հրաժարած է, իսկ անդամներէն Պ. Պ. Հ. Վարդանեան և Վ. Սարգիսեան, հակառակ այնքան սիրով փարած ըլլալուն իրենց սրտի մօտիկ պաշտօնին, նոյնպէս մտադրած են հրաժարիլ, եթէ կարելի չըլլայ դարմանել այս [illegible] ցաւալի վիճակը։

Մեր քննութեանց արդիւնքէն ցաւով տեղեկացանք նաեւ թէ, երկար ատենէ ի վեր ժողովի նիստերէն «կանոնաւոր» կերպով բացակայողներն են Պ. Պ. Ս. Բաբլեան և Գ. Սարաֆեան. Բայց մենք այնքան ալ տարօրինակ չգտանք այս անձերուն բացակայութիւնները տրուած ըլլալով որ Պ. Բաբլեանի արուեստագէտի ծանօթ խմորը թոյլատու չէ երբե՛ք կանոնաւոր կերպով յաճախելու ոեւէ տեւական մարմնի մը ժողովներուն և եթէ նախապէս, զէթ շրջան մը, կրցած է ներկայ ըլլալ, արդէն ինքնին մեծ զոհողութիւն մըն է ըրած և նոյնիսկ «բաժակը լեցուած» պէտք է ըլլայ։ Իսկ գալով Պ. Գրիգոր Սարաֆեանի, այս անձն ալ, թէ իր Տնտես. Խորհուրդի անդամի և թէ մանաւանդ իր ճարտարապետի հանգամանքով գերզբաղ վիճակ մը պէտք է ունենայ։

Որով, իրենց ուրիշ բան չի մնար ընել բայց եթէ ժամ առաջ հրաժարիլ, որպէսզի իրենց տեղերը յանձնուի այնպիսի ազգայիններու որոնք ի վիճակի են իրենց գործակցութիւնը բերել Հոգաբարձութեան աշխատանքին, մանաւանդ այս տօնական օրերուն։

Եւ այնպէս կը կարծենք թէ, երբ այսպէս շարժին յիշեալները, նոր անդամներով կը վերակազմուի Հոգաբարձութիւնը. քանի որ մինչ այդ, վստահ ենք թէ, Պ. Հինգլեան ետ առած պիտի ըլլայ իր հրաժարականը իր այնքան սիրած գործէն, և միւս կողմէ Պ. Պ. Վարդանեան և Սարգիսեան ետ կեցած պիտի ըլլան հրաժարելու իրենց մտադրութենէն։

ԹՈԳԱԹԼԵԱՆ ՊԱՆԴՈԿԻ ՑԵՏՆԵԱԼ ՎԱՐՁՔԵՐՈՒ ԽՆԴԻՐԸ

Պէյօղլուի Թաղ. Խորհուրդի և Կալուածոցի վերջին խառն նիստին, եղած հրաւէրի վրայ, ներկայ եղած է նաեւ Թոգաթլեանի վարձակալ Մ. Մէտովիչ։ Եղած այն դիտողութեան վրայ թէ հաշուեկցութեան համար ներկայացուած գոյքերու մասին իր ցոյց տուած և գնահատիչ մարմնի կողմէ ճշդուած գիներու մէջեւ քառապատիկ տարբերութիւն կայ, Մ. Մէտովիչ առաջարկած է որ վերստին գնահատում մը ըլլայ։ Կալուածոցի ատենապետ Պ. Ա. Սուրէնեան աւելորդ նկատած է նոր գնահատում մը, նկատելով որ խիստ մեծ է տարբերութիւնը և անկարելի է իրաւախոհութեան մը գալ գիներու շուրջ։ Որով, վարձակալը ինքը պէտք է նոր գին մը ներկայացնէ, որպէսզի ժողովը կարենայ ճշդել իր առնելիք քայլը։ Իսկ միւս կողմէ, մինչեւ տարւոյն վերջը պէտք է ամբողջովին վճարուած ըլլան այս տարեշրջանի վարձքերը։

Մ. Մէտովիչ խոստացած է մինչեւ 3-4 օր վերջին գին մը ներկայացնել գոյքերուն համար։

ՀԱՅ ՈՒՍՈՒՑՉՈՒՀԻԻ ՄԸ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Խասգիւղի յաջողագոյն շրջանաւարտներէն Օր. Հերմինէ Գալուստեան, որ հետեւելով Փարիզի «Էքօլ Նորմալ»ին, յը ցուցած էր զայն և վերադարձած, Կրթ. գործավարութեան կողմէ արտօնուած է իբր ուսողութեան ուսուցիչ լիսէի կարգերու համար։ Օր. Գալուստեան արդէն պաշտօնի կոչուած է Խասգիւղի մէջ, բարձրագոյն կարգերու համար։

ՄԱՐԶԱՆԱՐՀ

Ն. ՇԻՇԼԻ-ԱՌՆԱՎՈՒՏՔԷՕՅ ՓՈԽՎՐԷԺԻ ՄՐՑՈՒՄԸ ՏԵՂԻ Կ'ՈՒՆԵՆԱՅ ՎԱՂԸ

Վաղը, Կիրակի, առաւօտուն, Պէշիկթաշի Շէրէֆ ստատին մէջ տեղի կ'ունենայ փոխվրէժի մրցում մը՝ Ն. Շիշլիի և Առնավուտքէօյի միջեւ։

Նախ ժամը 8.30ին պիտի խաղան Բ. կազմերը, իսկ ժամը 10ին Ա. կազմերը։

Լաւ և օրինակելի խաղ մը կը սպասենք մեր տղոցմէն։

ՄԱՐԶԱՍԷՐ

ԲԱՆԿԱԼԹԻԻ ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏԱՆ ԻՐԱՒԱԽՈՀՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ԱՌՋԵՒ

Վարչութիւնը նախորդ օր բացառիկ նիստ գումարելով, զբաղած է Բանկալթիի գերեզմանատան խնդրի շուրջ վերջերս գոյացած իրաւախոհութեան հարցով։ Այս նիստին ներկայ եղած են նաեւ Կալուածոցի, Պէյօղլուի Թաղ. Խորհուրդի ատենապետներն ու փոխանորդ Պ. Նէճաթի։

Կալուածոցի ատենապետ Պ. Ա. Սուրէնեան ներկայացուցած է քաղաքապետութեան հետ կնքած համաձայնագիրը իր յարակից քարտէսով որ փոխուած է ի վերջոյ։ Այսպէս, նախ կարգադրուած էր որ, բացի շէնքէն, համայնքին մնայ նաեւ «կառուժ»ներու ետեւէն 10 մէթր խորութեամբ հողամաս մը, մինչ նոր որոշումով, քաղաքապետութիւնը զեղչած է այս հողամասը, այն պատճառաբանութիւնով թէ «եկեղեցիին գրաւած հողը պէտք է զեղչուի համայնքին թողուելիք բաժինէն»։

(«Արեւելք».— Մենք ոչ մէկ բան հասկցանք մեր կողմէ չակերտի մէջ առնուած այս պատճառաբանութենէն, քանի որ եկեղեցիին գրաւած հողամասը ոչ մէկ առնչութիւն կրնայ ըլլալ իբր շէնքով մը իւրացուած հողամաս, և հետեւաբար այս հողամասի սեփականութիւնը զերծ է վիճելի ըլլալէ, որով զայն ունենալու համար խնդրոյ առարկայ չի կրնար ըլլալ փոխարինութիւն մը։ Ուրեմն ճիշդը այն է որ, իրաւախոհութեան մէջ նախապէս ալ գոյութիւն չէ ունեցած «կառուժներու ետեւէն 10 մէթր խորութեամբ հողամաս մը» համայնքին թողելու պարագայ մը. և շատ հաւանաբար, Պ. Լիազօրը իր կողմէ յաւակնած կամ ցոյց տուած է նման կարգադրութիւն մը։)

Վարչութիւնը հաւանած է այս զեղչին, միայն թէ պայման դրած է որ վերջ գոնէ քաղաքապետութեան Ս. Պատրիարքի և երաշխաւորներու դէմ բացած՝ 180.000 ոսկիի հատուցումի դատը։

Ինչպէս գրուած էր, նոր քարտէսին համաձայն համայնքին կը մնան «կառուժ»ներէն սկսած մինչեւ անկիւնի սրճարանը գտնուող խանութները, եկեղեցիին հանրակառքի պողոտային վրայ բացուող ճամբան, եկեղեցիին պարտէզը և եկեղեցիի ետեւէն 3-4 մէթր հողամաս մը։

ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՊԵՐԼԻՆԻ ՄԷՋ

ՓԱՐԻԶ, 18.—«Էօվր»ի մէջ Տիկին Թապուի կը հաղորդէ որ վերջերս զանգուածային ձերբակալութիւններ և խուզարկութիւններ տեղի ունեցած են Պերլինի պաղպատեալ [illegible] շրջանակներուն մէջ։

ԼՈՆՏՈՆԻ մէջ կրիփի համաճարակ ծագած է։

ԹԵՐԹՕՆ «ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի — Թիւ 18 —

Զ. Մ. ՊՐԷՅՄ

ԵՐԵՔ ՍԻՐՏԵՐՈՒ ՊԱՅՔԱՐԸ

VIII

Այդ գիշեր Ինէզ չքնացաւ։ Երկար պատուհանին քով կեցաւ, աչքերը սեւեռած լուսազարդ պարտէզին, առանց բան մը տեսնելու։

Անհաւասար կռիւ մը կը մղուէր իր էութեան մէջ, երդուընցած էր որ Լօրտ Լինը պիտի գրաւէր և չէր կրնար համակերպիլ պարտուած ըլլալու իրողութեան։ Միջոց մը կը փնտռէր Ակաթային յաղթանակելու համար Ֆիլիբին սիրտը։ Մերթ կը տարուէր ատելու իր քոյրը, յետոյ լաւագոյն զգացումներով կը լեցուէր, կ'ուզէր համակերպիլ և ձգել որ երկուքն ալ երջանիկ ըլլային։

Սակայն ափսո՜ս, այս ազնիւ մտածումները երկար չէին տեւեր, անզուսպ և խոլոտ հոգին ուժգնօրէն կ'արթննար, աւելի քան երբեք ահարկու և զինքը ամէն ծայրայեղութեան մղելու ընդունակ։

— Ինչո՞ւ տեղի պիտի տամ քրոջս առջեւ, կը կրկնէր ինքնիրեն. անիկա միշտ երջանիկ եղած է, մինչ ես դժբաղդ, մենաւոր ու լքուած։ Ոչ ոք կարեկցած է վրաս, որքա՜ն տարբեր պիտի ըլլար կեանքս, եթէ հայրս Ակաթային պէս ինծի հետ ալ վարուած ըլլար։ Նորէ՞ն պէտք է որ զոհուիմ ու զրկուիմ երջանկութենէ։ Ո՛չ, չեմ կրնար։

Այսպէս տրամաբանելով և պայքարելով մինչեւ որ առաւօտեան առաջին շողերը երեւցան... յանկարծ բուռն կերպով կարմրեցաւ, աչքերը սարսափով ու վախով լեցուեցան, որովհետեւ իր տենդահար ուղեղէն մտածում մը անցած էր... հակառակ իր այլայլութեան, չկըրցաւ վանել այդ մտածումը, այդ ահաւոր բաղձանքը. Թողուց որ անիկա մեծնայ, արմատ արձակէ. յետոյ վարժուեցաւ անոր և վերջապէս տեղի տուաւ, համոզուած թէ՝ փրկութեան միակ միջոցը ան էր ու առիթը ձեռքէն չպիտի փախցնէր։

Պահ մը եւս կանգնած մնաց, մինչեւ որ արեւը երեւցաւ... ալ չէր տագնապեր. չարիքը յաղթանակած էր։ Ամէն գնով և ամէն միջոցով պէտք է յաջողէր։

Բնութիւնը կը զարթնուր, արեւու ճառագայթները կը տաքցնէին հողը, թռչունները լիահագագ կը ճռուողէին, սակայն Ինէզ ոչ մէկ հաճոյք կ'զգար։ Այդ գիշեր բան մը մեռած էր Ինէզի սրտին մէջ, բան մը որ կեանքին պիտի վերադառնար միայն յուսահատութեան և խղճահարութեան ճնշումին տակ։

Ժամը ութնին ատեն, արդուզարդը ըրաւ, աչքերը սրբեց, մազերը յարդարեց և առաւօտուան սիրուն շրջազգեստ մը հագաւ. յետոյ հայելին նայեցաւ ու գոհ մնաց. թարմ էր սիրուն և հրապուրիչ, իբրեւ թէ ամբողջ գիշերը խաղաղօրէն քնացած ըլլար։

Սենեակէն դուրս ելաւ ոտքին մատներուն վրայ կոխելով և անշշուկ մտաւ քրոջը սենեակը։ Ակաթա դեռ անկողինն էր ու իր բուռնիկ քունով կը քնանար. Բօզը, փոքրիկ սեղանի մը վրայ, ճերմակ ամբուլը զետեղուած էր գաւաթի մը մէջ։

Ինէզ ծռեցաւ ու պահ մը դիտեց քոյրը. ազնիւ անուշ դէմքը խաղաղ և խոր ուրախութիւն մը կ'արտայայտէր, վարդագոյն շրթունքները ժպիտի մը մէջ կիսովին բացուած էին։

Ինէզ ոչ մէկ խղճահարութիւն ունեցաւ իր ընելիք գէշ արարքին համար... ոչ մէկ ցաւ այդ անմեղ աղջկան հասցնելիք հարուածին համար։

— Ինծի պէս չի կրնար զգալ, ո՛չ ալ տառապիլ, խորհեցաւ Ինէզ։

Եւ արագօրէն ամբուլը խլեց ու սենեակէն դուրս ելաւ։

— Միակ միջոցս է կը կրկնէր, սիրտ առնելու համար։ Եթէ վարն է և կարենամ տեսնել զինքը, ամէն ինչ աղէկ պիտի ընթանայ, փորձեմ։ Եթէ հոն չըլլայ, ամէն ինչ կորսուած է. բայց ի՛նչ ընեմ, ապագան, ներկան նկատի առնե՛նք։

Եւ Ինէզ մատենադարան գնաց ու դուռը զարկաւ. Ֆիլիբին զուարթ ու պայծառ ձայնը հնչեց. «Մտէ՛ք»։ Ոտքի ելաւ և բարեւեց զայն ժպտելով որ աղջիկը արդէն իսկ ոտքի վրայ էր, թարմ, հանգստացած ու պչրոտ կերպով յարդարուած։ Սակայն ժպիտը մարեցաւ երբ Ինէզին ձեռքը տեսաւ ծաղիկը։

— Կը վախնամ որ ձեզ անհանգիստ կ'ընեմ, սկսաւ Ինէզ, սակայն խիստ կարեւոր ըսելիք մը ունիմ, ահա թէ ինչու առտուն կանուխ եկայ, յուսալով ձեզ մինակ գտնել։ Այսօր Լօնտոն կ'երթա՞ք, այնպէս չէ՞։

— Այո, պատասխանեց Լօրտ Լին զանգաղօրէն և աչքերը միշտ սեւեռած ծաղիկին։

— Ուրեմն պէտք է որ ձեզ տեսնէի, բացարձակապէս տեսնէի մեկնելէ առաջ. այս ծաղիկը տեսնելով թերեւս գուշակէք թէ ինչո՛ւ եկած եմ։

— Կը վախնամ գուշակելէ, ըսաւ Լօրտը ճիգ մը ընելով։

Եւ գոյնը նետեց ու դէմքը կըծկուեցաւ. սակայն Ինէզ կարեկցութեան նշոյլն անգամ չունեցաւ։

— Ձեզի հետ կը բերեմ այս ծաղիկը, վերսկսաւ աղջիկը մեղմ և յստակ ձայնով։ Կը յուշէ՞ք թէ ինչ ըսիք, այս ծաղիկը քրոջս տուած ատեննիդ։

Լօրտը գլուխը ծռեց, առանց պատասխանելու, մինչ աղջիկը անողոքաբար կը շարունակէր.

— Զըլլալիք բան է։ Ակաթա շատ կը ցաւի ձեզի վիշտ պատճառելուն համար, սակայն չի կրնար գրական պատասխան մը տալ ձեզի։

(Շար.)

ՅԱՋՏՆԻ ՍԱԽԱՌՆՈՂ ՔՈՍԹԻ ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԷ ԱՆՑՔԸ

Ցերեկուան յայտնի սաւառնողը Քօսթ նախընթաց օր օդանաւով Ա-ԹԷնքէն քաղաքս ժամանեց։

Քօսթի կ'ընկերանային երկու նաւուղիղներ։ Քօսթ Եէշիլգիւղ ժամանումին դիմաւորուեցաւ օդային պաշտպանութեան, օդանաւային ներկայացուցիչներուն և թրպմանթիւ լրագրողներու կողմէ։

Ձիշդ չէ որ սաւառնորդը Ֆրանսական Հնդկաստան թռիչքի մը ձեռնարկած է. ան յատկապէս եկած է Թուրքիա աչքէ անցընելու Թուրք արժէքաւոր սաւառնորդ Սալահէտտինի կողմէ կատարուած օդանաւային գետեղումները։

Քօսթ երէկ առաւօտ մեկնեցաւ Եսկիշէհիր, ուրկէ Անգարա պիտի երթայ։ Թուրքիայէն ուղղակի Փարիզ պիտի դառնայ։

Սաւառնորդը յայտարարեց որ Անգարայի լաւագոյն պաշտպանութեան դէնքն է ծովու և ցամաքի վրայ։

ՄԷԿ ՕՐՈՒԱՆ ՄԷՋ 4 ՅԱՆՑԱՆՔ

Առջի օր, Պէյօղլուի մէջ ձերբակալուեցաւ և դատարան յանձնուեցաւ Սահփան անուն մէկը, որ երբ յանցանք գործած էր մէկ օրուան ընթացքին։ Սահփան, որ ծնած է Թոքմաքլէի մէջ, Պէյօղլուի մէջ մէկ քանի տոգիի հետ կողոպտած և ուրիշ անձ մըն ալ նախատած է։ Ոստիկանները երբ կը ձերբակալեն կուսաղանը և պահանջեն ի՛տառջորդին՝ համբան նախատական խօսքեր կ'ուղղէ ոստիկաններուն։ Ակէ զատ կաշառք կ'առաջարկէ երկու ոստիկաններու որպէս զի ջնջեն ոստիկանական տետրակիկիները։ Սահփան կաշառքը մերժած ատեն յանցանքի վրայ կը յանդի։

Ա֊Թէլեթիէ կը հաղորդուի որ առաջի օր Ճունաստանի պետական գրատան մէջ սկսած է Պալքանեան համաձայնութեան չորս երկիրներու դրամատանց տնօրէններու խորհրդաժողովը։ Բացի դրամական կարեւորութենէն, խորհրդաժողովը պիտի զննէ նաեւ պալքանեան երկիրներու առեւտուր. և տնտես. կացութիւնը։ Մեծ հաճկերոյթ մը սարքած է ի պատիւ խորհրդաժողովի մասնակիցներուն։

ԹԻՐԲՕՋԻ վարչութիւնը մեծ պահպանութիւն կը ցուցնէ Սահփան, որ Թահթապալէի մէջ, Պէյօղլուի մէջ մէկ քանի տոգիի հետ կողոպտած և ուրիշ անձ մըն ալ նախատած է։ Ոստիկանները երբ կը ձերբակալեն կուսաղանը և պահանջեն ի՛տառջորդին՝ համբան նախատական խօսքեր կ'ուղղէ ոստիկաններուն։ Ակէ զատ կաշառք կ'առաջարկէ երկու ոստիկաններու որպէս զի ջնջեն ոստիկանական տետրակիկիները։ Սահփան կաշառքը մերժած ատեն յանցանքի վրայ կը յանդի։

Ա֊Թէլեթիէ կը հաղորդուի որ առաջի օր Ճունաստանի պետական գրատան մէջ սկսած է Պալքանեան համաձայնութեան չորս երկիրներու դրամատանց տնօրէններու խորհրդաժողովը։ Բացի դրամական կարեւորութենէն, խորհրդաժողովը պիտի զննէ նաեւ պալքանեան երկիրներու առեւտուր. և տնտես. կացութիւնը։ Մեծ հաճկերոյթ մը սարքած է ի պատիւ խորհրդաժողովի մասնակիցներուն։

ԹԻՐԲՕՋԻ վարչութիւնը մեծ պահպանութիւն կը ցուցնէ Սահփան, որ Թահթապալէի մէջ, Պէյօղլուի մէջ մէկ քանի տոգիի հետ կողոպտած և ուրիշ անձ մըն ալ նախատած է։ Ոստիկանները երբ կը ձերբակալեն կուսաղանը և պահանջեն ի՛տառջորդին՝ համբան նախատական խօսքեր կ'ուղղէ ոստիկաններուն։ Ակէ զատ կաշառք կ'առաջարկէ երկու ոստիկաններու որպէս զի ջնջեն ոստիկանական տետրակիկիները։ Սահփան կաշառքը մերժած ատեն յանցանքի վրայ կը յանդի։

Ա֊Թէլեթիէ կը հաղորդուի որ առաջի օր Ճունաստանի պետական գրատան մէջ սկսած է Պալքանեան համաձայնութեան չորս երկիրներու դրամատանց տնօրէններու խորհրդաժողովը։ Բացի դրամական կարեւորութենէն, խորհրդաժողովը պիտի զննէ նաեւ պալքանեան երկիրներու առեւտուր. և տնտես. կացութիւնը։ Մեծ հաճկերոյթ մը սարքած է ի պատիւ խորհրդաժողովի մասնակիցներուն։

ԹԻՐԲՕՋԻ վարչութիւնը մեծ պահպանութիւն կը ցուցնէ Սահփան, որ Թահթապալէի մէջ, Պէյօղլուի մէջ մէկ քանի տոգիի հետ կողոպտած և ուրիշ անձ մըն ալ նախատած է։ Ոստիկանները երբ կը ձերբակալեն կուսաղանը և պահանջեն ի՛տառջորդին՝ համբան նախատական խօսքեր կ'ուղղէ ոստիկաններուն։ Ակէ զատ կաշառք կ'առաջարկէ երկու ոստիկաններու որպէս զի ջնջեն ոստիկանական տետրակիկիները։ Սահփան կաշառքը մերժած ատեն յանցանքի վրայ կը յանդի։

Ա֊Թէլեթիէ կը հաղորդուի որ առաջի օր Ճունաստանի պետական գրատան մէջ սկսած է Պալքանեան համաձայնութեան չորս երկիրներու դրամատանց տնօրէններու խորհրդաժողովը։ Բացի դրամական կարեւորութենէն, խորհրդաժողովը պիտի զննէ նաեւ պալքանեան երկիրներու առեւտուր. և տնտես. կացութիւնը։ Մեծ հաճկերոյթ մը սարքած է ի պատիւ խորհրդաժողովի մասնակիցներուն։

ԹԻՐԲՕՋԻ վարչութիւնը մեծ պահպանութիւն կը ցուցնէ Սահփան, որ Թահթապալէի մէջ, Պէյօղլուի մէջ մէկ քանի տոգիի հետ կողոպտած և ուրիշ անձ մըն ալ նախատած է։ Ոստիկանները երբ կը ձերբակալեն կուսաղանը և պահանջեն ի՛տառջորդին՝ համբան նախատական խօսքեր կ'ուղղէ ոստիկաններուն։ Ակէ զատ կաշառք կ'առաջարկէ երկու ոստիկաններու որպէս զի ջնջեն ոստիկանական տետրակիկիները։ Սահփան կաշառքը մերժած ատեն յանցանքի վրայ կը յանդի։

ՏԻԿ. ՍԻՄՓՍԸՆ ԵԳԻՊՏՈՍ Կ'ԵՐԹԱՑ

ԴԱՀԻՐԷ 18.— Կը հաղորդուի որ Տիկ. Սիմփսըն որ կը ճամբորդէ «Ահէնա» չոգենաւով, չաթմառաւօտ ցամաք պիտի ելլէ Ալեքսանդրիա և ամիջապէս պիտի մեկնի Լուքսոր։

ՆԱԽՈՐԴ ԹԱԳԱՒՈՐԻՆ ԱՆՁՆԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԸ

Ինչպէս յայտնի է, Անգլիոյ հրաժարեալ թագաւորը որ Վինսաօրի դուքս անունը առած է, հիւր կը մնայ Վիեննա պառոն և պառոնուհի Ռոչիլտներուն, որոնք ճանչցած է երբ դեռ կալլէսի իշխան էր։ Պառոն Ռոչիլտ Աւստրիոյ գրամատան տէրն է, իսկ պառոնուհի Ռոչիլտ խիստ գեղանի ամերիկուհի մըն է։ Այս վերջինը ֆրանսացի լրագրողի մը յայտարարած է.

— Դուքսը կը հանդչի. անոր միակ փափաքն է հանգստանալ։ Ինդվաֆէլտ գտնուելուն համար ուրախ կ'երեւի և կարծեմ թէ ամէնէն ապահով և հանգիստ վայրը հոս է, որովհետեւ ան չրջապատուած է զինքը անկեղծօրէն սիրող անձերով։

Մինչեւ Ապրիլ 27, որ ամուսնացումին վերջնական թուականն է, Տիկ. Սիմփսընի հետ չպիտի տեսնուի, պիտի խուսափի երջանկութեանը արգելք հանդիսացող ոեւէ արարքէ։ Այնքան վեհ ու այնքան մեծ սէր մըն է որ զարմանքի պիտի մատնէ «օսմանթիզմ»ը մեռած կարծողները։

** Վինսաօրի դուքսին ապագային մասին թերթերը ու ժողովուրդը չատ քիչ բան գիտեն։ Անգլիական սահմանադրութեան համաձայն, նախորդ թագաւորը կը պահէ իր իշխանութեան տիտղոսը։ Հրաժարեալ թագաւորը ամուսնութեան պարագային՝ Վինսաօրի դուքսի տիտղոսը իր կնոջը պիտի տայ։ Այնպէս որ Տիկ. Սիմփսըն «Դքսուհի Վինսաօր» պիտի դառնայ։ Միւս կողմէ դուքսը ինքնաբերաբար Լորտերու ժողովին անդամ կը դառնայ և զաւակ ունենալու պարագային, անոնք իրենց հօր տիտղոսները պիտի ժառանգեն։

5 ՀԱԶԱՐ ՈՍԿԻԻ ԽՆԴԻՐ ՄԸ

Վերջին եռամսեայ թռչակներու բաշխման ընթացքին Իմլաք գրամատան մէջ հինգ հազար ոսկիի բաց մը ճշդուած է։

Դրամատունը, որպէս զի թռչակները դիւրութեամբ բաժնուին, դանազան սնտուկներ առաջ բերած է և այս դանազան սնտուկներու գրամները արկղակալներու պետ Իզզէտին կը բաժնէ։

Դէպքին օրը Իզզէթ արկղակալներէն Սէրմէթի 84 հազար ոսկի կուտայ, սակայն 89 հազար ոսկիի մուրհակ մը կ'առնէ։ Այս վերջինը երեկոյին երբ վերահասուս կը գառնայ սխալին, իսկոյն կը դիմէ Իզզէտինի։

Բայց խնդիրը չի կարգադրուիր։ Այժմ կը քննուի թէ ինչ եղած է այս հինգ հազար ոսկին։

ԹՐՈՑՔԻ ՄԵՔՍԻԿԱ Կ'ԵՐԹԱՑ

ՄԵՔՍԻԿՕ, 18.— Ներքին նախարարը պաշտօնապէս արտօնութիւն տուաւ Թրօցքիի Մեքսիկա քնակելու, պայմանաւ որ քաղաքական ոչ մէկ գործունէութիւն ունենայ։

ՖՐԱՆՍ. դեսպան Փոնսօ երէկ Անգարայէ քաղաքս ժամանեց։

ՌՈՒՄԱՆԻԱ և Եուկօսլաւիա ջնջած են անցագրի ձեւակերպութիւնները։

Այս կերպով ճամբորդները ապաօրէն մէկ երկիրէն միւսը պիտի կրնան երթալ։

ՀԵՂԷԼԷՆ թագաւորը և վարչապետը մեկնած են Լարիսա, ներկայ գտնուելու համար թեսալիոյ դաշտին ոռոգման համար կատարուած զետեղումներուն բացման։

ՊՈՒԿԱՐԻՈՑ ընկերվարական կուսակցութեան պետ Ճանքօֆ Գերմանիայէն վերադարձած է Սոֆիա և ժողովրդային խանդավառ ցոյցերու առարկայ դարձած։

ՄԱՏՐԻՏԻ ՆՈՐ ՌՄԲԱԿՈԾՄԱՆ
ՍԻՏՈՅՄԱԼԻԿ ՀԱՇՈՒԵԿՇԻՒԸ

100 մեռեալ, 263 վիրաւոր

Ֆրանկոյի բանակը 10 անգամ զօրացած ՆՈՐ ՈՒԺԵՐՈՎ

ՍԷՎԻԼ, 18. Ազգայնական ուժերը, կատաղի յարձակողականի մը յետոյ գրաւեցին Պօսթիլլան, որ մեծապէս պիտի դիւրացնէ Մատրիտի գրաւումը։

ՄԱՏՐԻՏ 18.— Երէկի Քուարթօ Քամինոսի օդակայնի ռմբակոծումը պատճառ դարձաւ հարիւր հոգիի մահուան եւ 263 հոգիի վիրաւորման, որոնց մեծամասնութիւնը ծանրապէս։ Սոսկալի է պատկերը զոր կը ներկայացնեն ռմբակոծուած թաղամասերը։

ԹԱԼԱՎԷՐԱ ՏԸ Լ.Ա. ՐԷՑՆԱ, 18.— Հավասէն. — Ֆրանկոյի բանակը յատկանշականօրէն աւելցած է։ Այսպէս ներկայիս թուականօրէն 10 անգամ աւելի զօրաւոր է քան Յուլիսին,

Այս պատճառաւ որոշուած է կարգել երեք նոր գնդապետներ, 59 դեր-գնդապետներ, 215 հազարապետներ եւ 79 հարիւրապետներ։

ԹՕԼԻՏՕ 18.— Ըմբոստները Մատրիտի ամիչական մերձակայքը կանգնեցին կարճ ալիքներով անթէլի կայան մը, որ սկսաւ գործել հրկէ։ Ան պաշտօն ունի հաղորդել Մատրիտի բնակչութեան զօր. Ֆրանքոյի ուժերուն յաջողութիւնները և հակաքարոզութիւն կատարել։

ՄԱՏՐԻՏԻ ԱՆԳԼԻԱՑԻՆԵՐԸ

ԼՈՆՏՈՆ 18.— Մատրիտի պարենաւորման ներկայացուցած գժուարութենց հետեւանքով, անգլ. դեսպանը արտաքին նախարարութենէն արտօնութիւն ուզեց օգտագործելու իր ինքնաչարժերը ուտելիքի փոխադրութեան համար։ Մատրիտի մէջ ներկայիս կան 300 անգլիացիներ, որոնց մէկ մասը ապաստանած է դեսպանատունը։

ԹՐՕՑՔԻԱԿԱՆՆԵՐԸ ՎՏԱՐՈՒԱԾ

ՆԻՒ-ԵՕՐՔ 18.— Պարչէլօնի «Նիւ Եօրք Թայմզ»ի մասնաւոր թղթակիցը կը հաղորդէ որ վերակազմուած է Քաթալանի կառավարութիւնը։ Դաւլիչէն վտարուած է Քաթալան Թրօցքիական խմբակը։

Նախագահ Քոմփանիս յայտարարած է որ վէնթուրա կասդ մերժած է մաս կազմել կառավարութեան արտասահմանի մէջ կարեւոր առաքելութիւն մը կատարելու համար։ Ան պիտի ուղեւորի Ֆրանսա և ուրիշ երկիրներ։

ՍԱԼԱՄԱՆԿԱ 18.— Աւազ ընդ։ սպայկոյտի զին. տեղեկագիրը կը հաղորդէ որ թշնամին յարձակման մը անցած է Կուատալաժարա ճակատին վրայ, թնդանօթներու և քանքերու օժանդակութեամբ։ Զօր. Ֆրանքոյի ուժերը դիւրութեամբ կրցած են ետ մղել թշնամին մեծ կորուստներու մատնելով զայն։

Աճաւոր ողողում Փիլիպեաններու մէջ

74 ՄԵՌԵԱԼ, 166 ԱՆՑԱՑՔ

ՆԻՒ ԵՕՐՔ, 18.— Մանիլէ կը հաղորդուի որ Լիւպոն կղզիին Քակայան հովիտին մէջ առաջ եկած ողողումը աւելի քան 2 միլիոն տօլարի վնաս պատճառած է։ Ցարդ 74 դիակներ գտնուած են, և 166 անձեր կորուսած։

ՈՒՐ Է ԲԱՂԴԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎՈՒՑԸՐ

Ասիկա հասկնալէ առաջ, գիտցէք որ կազանդի ամենագեղեցիկ նուէրը օդանաւային վիճակահանութեան տոմսն է։ Պայմանաւ որ այդ տոմսը առնէք

ԲԱՂԴԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ԿԻՇԷԷՆ

Ուրեմն բոլոր բաղդազուրկերը Թող դիմեն բաղդաւորներու ժամադրավայրը

ՏՕՂՐՈՒԵՕԼ ԿԻՇԷԷՆ

Պէյօղլու Իսթիքլալ Ճատտէսի Զաղլաեան զբօսարանին քով թ.22ին

ՄԵԾՐՈՊ ՓԱՄՊՈՒԿՃԵԱՆ ԵՒ ՎԱՀԷ ՕՐԱԳԵԱՆԻ

ԹՕՔԱԹԼԸԻ

ՊԷՅՕՂԼՈՒԻ ՄԱՍՆՅԱՃԻՒՂԸ ՎԵՐԱԲԱՑՐԱԾ

ԹՕՔԱԹԼԸ

Հանրածանօթ հաստատութեան Պէյօղլուի մասնաճիւղը վերաբացուած է

ՓԱԹԻՍԸՐԻՒ ԵՒ ՇԱՔԱՐՂԷՆԻ

անաւոր խնամք տարուած է նոր կազմակերպութ մը մը և օժանդակութեամբ Իսթանպուլի ամենակարգ վարպետներու։

ՀԱՐՍՆԻՔԻ ԵՒ ՆՇԱՆՏՈՒՔԻ

Ցանձնարարութիւններ մասնաւոր խնամքով կը կատարուին։ ՇԱՇԱՐԱՆի բաժինին մէջ համազ կերակուրներ և ըմպելի։ ՊԱՀԱՆՍՑՔԱՑի ծանօթ երգչախումբը կը նուագէ ամէն իրիկուն։

ՍԱՔԱՐԻԱ (Ճախկին Էլհամպրա)

ՍԻՆԵՄԱՆ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ

Ամերիկայի ծովային աքատէմիին ուսանողներուն և սպաներուն կողմէ նուիրուած գեղեցիկ ֆիլմ մը՝ ձօնուած երիտասարդութեան

ՆԱԻԱՏՈՐՄԸ ԿՈՒԳԱՑ

որուն գլխաւոր դերակատարներն են

ՌԻՒՊԻ ՔԻԼԷՐ ԵՒ ԼԷՎԻՍ ՍՔՕՆ

Ճաւելուածաբար՝ Աֆթաֆիլքի պատմական ճառը, Հանր. տարեգարձին առթիւ Անգարայի հակայ տողանցքը և Էտուբրտ Ը.ի գահակալումը նախկին թագաւորին Տիկ. Սիմփսընի հետ առաջին չփոսիները, ամէնավերջին երեկոյեան նորոյթները ևն։

ՍԱՐԱՅ սիճէման կը ներկայացնէ

Եղանակին ամէնէն սիրուն ֆիլմը

ՕՐՈՒԱՅ ՄԱՐԴԸ

որ կը կազմէ ՄՕՌԻՍ ՇԵՎԱԼԻԷ և ԷՎԻԻՐԷ ՓՕՓԷՍՔՕի ամէնավերջին Փարիզեան յաջողութիւնը

Ճաւելուածաբար Ֆօքս ժուռնալ, որ կը ներկայացնի Էտուբրտ Ը.ի գահակալումը, նախկին թագաւորին Տիկ. Սիմփսընի հետ առաջին չփոսիները, ամէնավերջին երեկոյեան նորոյթները ևն։

ԹԻԻՐՔ սիճէման

ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ

ԱՀԱԻԱՍԻԿ ԾՈՎԱՅԻՆՆԵՐԸ

Ֆրանսերէն խօսուն

Դերակատարութեամբ՝ ՃԷՅՄՍ ԳԱԿՆԷՑԻ եւ ՓԱԹ ՕՊՐԻԷՆԻ

Աւանդ դրուած դրամներու համար նպաստաւոր պայմաններ
դրամի շահագործման համար օգտակար տեղեկութիւններ
վարձու դրամարկղներ

Ամբողջ օրը բաց է առանց ընդհատման

ՍԻՄՕՆ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆ

ԳՐՊԱՆԻ ՏԱՐԵՑՈՑՑ

1937 ԺՐ. ՏԱՐԻ

ԴԻՆ 40 ՂՐՇ.

վաճառման կեդրոնատեղի՝ Իսթանպուլ, Զաքմաքճըլար թ. 83, Սարգիս Յակոբեանի գրատունը։

ԹԱՑ ԵՒ ԶՈՐ ԸՆԴԻՐ ՊՏՈՒՂՆԵՐՈՒ

Ամէնէն ճոխ մթերքը կը գտնուի

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ԳԱԼԵՈՆՃԻ ԳՈՒԼՈՒՐ

Թիւ 13.15

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ԷՔՕՆՕՄԻ

Նպարավաճառատան մէջ

ՀԵՌԱՁԱՅՆ 40338

ՅԱՅՕՐ ՓՆՏՌԵՑԷՔ ԲՈԼՈՐ ՑՐՈՒԻՉՆԵՐԷՆ

ՆՈՐ ՅՈՅՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹԸ 8 ԷՋ ԳՈՒՆԱԻՈՐ

որ կը պարունակէ գրական, քաղաքական, ընկերային, երգիծական բաժիններ, ինչպէս նաեւ Միմոսի բաժինը՝ իր ազգային կեանքէ հետաքրքիրներով՝ Դումգաբուէն, Բերայէն, Գատըգիւղէն, Սամաթիայէն եւ Պոլսոյ բոլոր արուարձաններէն ղրկուած։

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻԻՆ

Անցնող ամսուան ընթացքին Մնամատաբաբեանս Սկիւտարի երկաթ որբանոցին հետեւեալ նուիրատուութիւնները եղած են, որոնց համար Մնամատաբական Վարչ. Ժողովը իր որտագին շնորհակալութիւնները կը յայտնէ.—

Տիկ. Արաքսի Զուհաճեան, իր ծնողաց հոգւոյն համար 31,50 քիլօ միս եւ 135 հատ նարինջ։ Տիար Ցովհ. Օսանեան իր ամուսնութեանը առթիւ որբանոցին նուիրած է 10 ոսկի։ Ենի գափուի Ս. Թաղէոս—Բարթուղիմէոս եկեղեցիի Թաղ. Խորհուրդը իր եկեղեցիին ծնողախմբութեանը առթիւ նուիրած է մատաղցու ոչխար մը։ Տիկ. Թերեզա Սուլթանեանի մահուանը քառասունքին առթիւ, Գատըգիւղի Սուլթանեան վարժարանի աշակերտութիւնը 300 ղրշ.։ Տիար Յարութիւն Աճէմեան 200 փիաստր և 60 ֆրանճկա։ Ծիչեալ ազգայինը յաճախ կարեւոր քանակութեամբ հաց կը նուիրէ Օրթագիւղի կայանի պատասպարեալներուն, որուն համար արժանի է մասնաւոր շնորհակալութեան։ Տիար Մխրան Օհաննեան իր ննջեցեալ յիշատակին մատաղցու ոճխար մը։ Տիար Մանուկ Տալարեան մատաղցու ոչխար մը եւ 5 քիլօ բրինձ։ Տիար Յարութիւն ձէօկէրեան, 21 քիլօ մատաղցու միս։ Բարեսէր ոմն մատաղցու ոչխար մը։ Տիար Ասատուր Գարակէօզեան մատաղցու 2 ոչխար, 12 քիլօ ձաւար, 10 քիլօ ինձոր։ Տիար Թագուր Շահինեան 6 քիլօ ագիտէ չաքար։ Տիար Հրանդ Դանիէլեան 4 քիլօ խմրիկ 4 քիլօ չաքար, 1 քիլօ իւղ։

ԳԱԼՖԱԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑ

Ինամակալութիւնը և Մայրը չնորհակալութեամբ կը ծանուցանեն թէ Տիար Յակոբ Մինասեան իր անուան տօնախմբութեան առթիւ նուիրած է 15 ոսկի։ Այրի Տիկ. Մաոի Կիրակոսեան 10 ոսկի՝ իր ամուսնոյն յիշատակին։ Նոյնպէս Տիար Հրանդ Գալֆեան նուիրած է 10 ոսկի։

ԼՈՑՍ ՏԵՍԱԻ
ԲԱՐԻ ԼՈՑՍ
ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ
ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆՆԵՐՈՒ
ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ՇԱՐՔԸ
ՓՈՒԹԱՑԷՔ
ՓՈՒԹ[illegible]Ք

ԲԱՐԻ ԼՈՑՍ

Քիւրական Ընթերցարաց 30 դրս.
Բարի Լոյս Ընթերց. Ա. տարի 35 դրս.
» Ընթերց. Բ. տարի 40 դրս.
» » Դ. Դ. տարի 75 դրս.

ԴԻՄԵԼ
ՄԻԱԿ ԿԵԴՐՈՆՈՍԵԼԻՆ
Ց. ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆ
Անգարա Ճաւտէսի Էշիտ Հֆ. խան Թիւ 14

Օրօրօցէն գերեզման առողջ եւ ներմակմնացած ակռաներ

Ակռայի խիւս գործածողները չատ մը փորձերէ յետոյ ինչո՞ւ միշտ
Ռատիոլինի
որոշում կուտան

Ինչո՞ւ կ'ընտրեն ՌԱԴԻՈԼԻՆը

1. Ակռաներու վրայ «թարթր» գոյանալուն արգելք կ'ըլլայ։ Գեղեցուածն ալ կը մաքրէ

2—Ակռաներուվրայի խիւսը առանց գծելու և ջնջելու կը մաքրէ և կը փայլեցնէ։

3. Բերնի միքրոպները 100 առ 100 թացարձակապէս կը սպանէ։

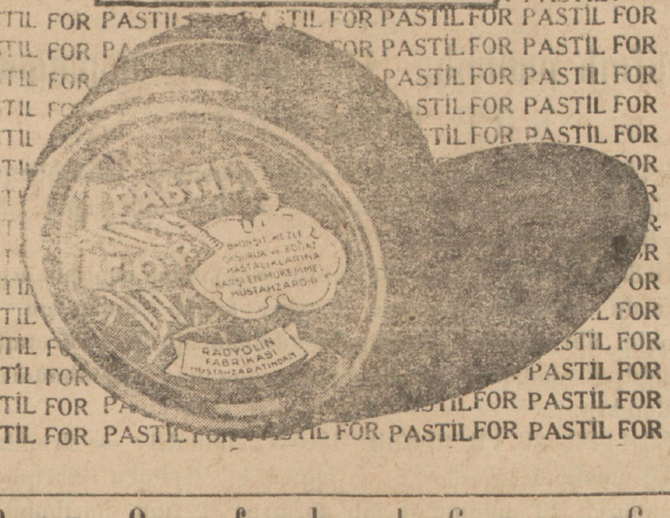
4. Լինս հրբ[illegible]խամէ, անոնց հիւանդութեանց[illegible]արգելք կ'ըլլայ, բերնի հոտը կ'անհետացնէ։

դուք ալ գործածեցէք

RADYOLİN

PASTİL FOR PASTİL FOR PASTİL FOR PASTİL FOR PASTİL FOR

ԲԱՍԹԻԼ ՖՕՌ
ԳՈՐԾԱՏՈՂՆԵՐԸ



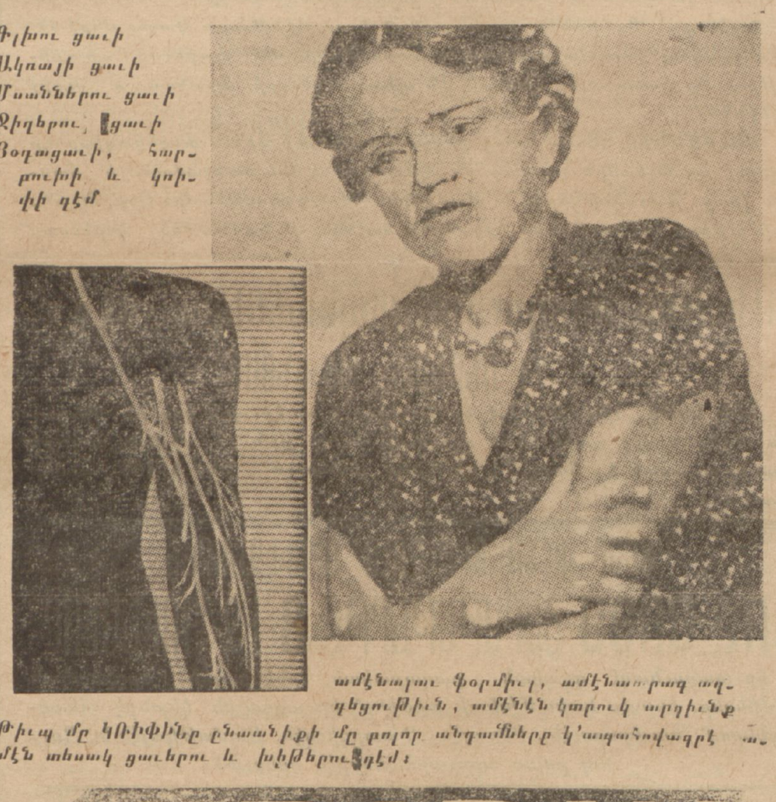
Պոլսոյ Քաղաքապետական թատրոն

ՏՐԱՄԻ ԲԱԺԻՆԸ ՔԷՓԷՊԱՇԻ ԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԷՋ
Այս գիշերը ժամը 20.30ին
Պ ա պ ա
ՕՓԷՐԷՔԻ ԲԱԺԻՆԸ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԷՋ
ԱՑՕՒ ԳԻՇԵՐ ժամը 20.30ին
Լէյլա վէ Մէճնուն

ԿՈՒԻՓԻՆ

Մտած տունը ցաւ չի մնաներ

Գլխու ցաւի
Ակռայի ցաւի
Մկաններու ցաւի
Ջիղերու ցաւի
Ցօղացաւի, հարբուխի և կոիվի դէմ



ամէնաթաւ ֆօրմիւլ, ամէնաարագ ազդեցութիւն, ամէնէն կարուկ արդիւնք

Թիւպ մը ԿՈՒԻՓԻՆը ընտանիքի մը բոլոր անդամները կ'ապահովագրէ ամէն տեսակ ցաւերու և խիթերու դէմ։

GRİPİN

Ուշադիր եղէք անունին և պնդելով զայն պահանջեցէք

ԼՈՑՏ ԹՐԻԷՍԹԻՆՕ
LLYOD TRIESTINO

ՄԵԿՆՈՒՄ

ՄԷՐԱՆՕ

Բ., 21 Դեկտ., ժամը 12ին դէպի Իզմիր, Սելանիկ, Փիրէ, Նափոլի, Մարսիլիա, Ճենովա։

ԱՊՊԱՋԻՈ

Դ., 23 Դեկտ., ժամը 17ին դէպի Պուրկազ, Վառնա, Թօնթանցա, Օտէսա։

ԱՄԻՐԻՕ

Դշ., 23 Դեկտ. ժամը 17ին դէպի Դաւալա, Սելանիկ, Իզմիր, Փիրէ, Պրինտիզի, Վենետիկ, Թրիէսթէ։

ՃԷԼԻՕ

Ե., 24 Դեկտ. ժամը 20ին Ղալաթիոյ քարափէն դէպի Փիրէ, Պրինտիզի, Վենետիկ, Թրիէսթէ։

ԳԱՄԲԻՏՕՃԼԻՕ

Ե., 24 Դեկտ. ժամը 17ին դէպի Պուրկազ Վառնա, Թօսթանցա։

ՍԱԿԱՐԱՆ

18 Դեկտ. 1936

ՊԱՐՏԱԹՈՒՂԹԵՐ

	Եւ ԱՌԱՔԹՈՒՂԹԵՐ
1933 Երկանի ներքին փոխ.	96 75
1918 Ներքին փոխառութիւն	97.—
1933 փոխառ. Ընդհ.	Ա. 22.57
» » »	Բ. 21.25
» » »	Գ. 21.35
Անատոլու Երկաթուղի	Ա. 41.30
» »	Բ. 41.30
» »	Գ. 42.60
Անատոլու Պօն	44 30
Անատոլու Բաժնեթուղթ	23.80
Սիման (Ասլան)	13,30
Թէրքոզ	11.—
Ռէժի	1.95
Թէլէֆօն	7.—
Թրամվայ	20.—
Պօմոնթի	9 60
Մինօթըրի Իւնիօն	10.40
Պօլսոյ Քարափ	10.
Ռէնթ Ֆոնսիէ (1903)	100.—
» »	96.

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔ

Անգլիական (Մէթըլին)	618.—
Ամերիկեան (Տօլար)	126 —
Թրքական ոսկի	988.—
Պանք Օթոման	242.—
Եուկօ Սլաւիա » (Տինար)	50.—
Յունական թղթադրամ	117—
Իտալական »	125.—
Պելճիքական »	85.—
Ռումանական » (Տրախ.)	23.—
Չեխոսլովաքիա»	575.—
Պուլկարական » (Լէվա)	23.—
Հոլանտական » (Ֆլորին)	66.—
Զեհոսլովաքիա» (Քուրսն)	80.—
Աւստրիական »	23.—
Դերմանական » (Ռայխսմարք)	26.—
Ռումանական » (Լէյ)	14.—

ՁԷՔԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔ

Լոնտոն	616.—
Նիւ Եորք (սէնթ)	79.71
Փարիզ	17.10
Հոմ	15.14.75
Պրիւքսէլ	4.71.38
Ջուիցերիա	3.46.87
Սոֆիա	64.93
Պերլին	1.98 30

ՀԵՌԱԳԻՐ

Փարիզ	(1 անգլ.) ֆր.	105.15
Նիւ Եորք	(1 տոլար) »	21.48

ՖՐԱԹԵԼԼԻ ՍՊԷՐՔՕ
FRATELLI SPERCO

Կալաթա, մաքսատան դէմը, Ինշուրանսիկեաբ խան, Թէլէֆօն 44792։

«Հոլանտական Շոգենաւային Ընկ.»

ՄՄԹԷՐՏԱՄ

Արտածման ապահարկութիւն

Մօտաւոր մեկնում դէպի Անվերս, Րօթէրտամ, Ամսթէրտամ, Համպուրկ։

Orestes	22—25 Դեկտ.
Venus »	19—21 Դեկտ.

Գետերու վրայ մանուածոր շոգենաւային սպասարկութիւն. Հռենոսի և Մայնի բոլոր նաւահանգիստները։

Ներածման սպասարկութիւն Ամսթէրտամէն կ'ապահովին

Orestes	Դեկտ. 14ին
Venus	Դեկտ. 19ին

Ամսթէրտամէն մօտաւոր մեկնում

Sterla	Դեկտ. 9ին
Stella	Դեկտ. 23ին

Nippon Yusen Kaisha Tokyo
ՇՈՒԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Ուղղակի սպասարկութիւն Եօքօհամայի, Քօպի, Տէյրէնի, Զինկիաայի, Շանհայի, Հոնկ-Քոնկի, Ինկաբուրի, Թոլոմպոյի, Սուէզի, Բօսթ Սայիտի, Պէյրութի և Պոլսոյ միջև։

Պրէմէն, Մարսիլիա, Պարսէլոնա, Վալէնսիա, Լիվըրբուլ և Կարթաքօ։

Toyooko Maru	Դեկ. 18ին
Dakar »	Ցմր. 18ին
Durhan »	Փետր. 18ին

Compagnia Italiano Turismo

Իտալական Թուրիզմօ (CIT) նաւային ընկերութիւնը կը հայթայթէ երկաթուղիի, շոգենաւերու եւ օդանաւերու տոմսակներ աշխարհի բոլոր քաղաքներու համար։

Զրի տեղեկութիւններ կը հայթայթէ, կ'ապահովէ պանդոկի սենեակներ և պակաժներու առաքումներով ապահովութիւնը կ'ստանձնէ։

Հարիւրին 50 զեղչ իտալական երկաթուղիներու վրայ։

Դիմել ՖՐԱԹԵԼԼԻ ՍՊԷՐՔՕ Կալաթա, Իշուսվէնտիկեաբ խան։

Ընկերութիւնը որ Սիթ ընկերութեան ներկայացուցիչն է, ըրպայի բոլոր քաղաքներու համար կուտայ երկաթուղիի տոմսակներ և խառն տոմսակներ ծովային ցամաքային Պոլիս-Փարիզ և Պոլիս-Լոնտոն գիծերու համար։

Sahibi ve yazı işleri müdürü
HOREN CAMCİYAN

Basıldığı yer
ARTUN Basımevi: Galata Billur sokak No. 10

ՄԻՇԷԼ ՋԷՎԱՔՕ

Իշամը Թագուհին

ԽԲ

ՍՈՍԿՈՒՄԻ ՄԱՐԴԸ

— Դուն ինչ կը խառնուիս, վհո՛ւկ, որտեղ ժան սան Բէօր։ Ծուպէնս. դուքսը մնաւ...

— Սպասնուեցաւ Բասաւան կոչուած անզգամի մը կողմէ, ատիկա գոնեմ, մօնսէնեէ՛օր, առանց վհուկ ըլլալու։

Ամբողջ Բարիզ գիտէ ատիկա. Որով ատիկա ապացոյց մըն է որ մարդասպանը Բասաւանն է։

Դուքսը չեզակի ակնարկ մը նետեց Սայթանօի վրայ։

— Ջայրացի՛ր, զայրացի՛ր, մանչեց վհուկը ինքնիրեն։

— Ջե՛ոքը։ կարմիր ձեռքը, թոթովեց ժան սան Բէօր, մատը երկարած։

Սայթանօ ուսերը թոթուեց։ Կարմիր հետքը որոշակի կը տեսնուէր այտին վրայ։

Բայց տեսնուելուն պէս անհետացաւ։ Սայթանօ սկսաւ ծիծաղիլ.

— Իրաւունք ունիք, մօնսէնեէօր, պէտք էր խառնուիմ գիտնալու բան մը. որ արգիլուած է։ Եւ յետոյ ինձի համար ի՛նչ կարեւորութիւն ունի թէ ոճրագործը Բասաւան ըլլայ կամ ոչ... Ինձի համար կարեւորը խոստումներս յարգելն է. ու ես եկայ հարցնելու ձեզի թէ գո՞հ էք ինձմէ.. ։

— Այո, ըսաւ ժան սան Բէօր մտածկոտ, քու զօրութիւնդ անուրանալի է, ու իմ տեղս եթէ ուրիշը ըլլար, պիտի զարհուրէր քեզմէ։ Բայց այդ աղջիկը...

Դուքսը վարանեցաւ։

— Պիտի չառեւանգո՞ր ձեր մարդոց կողմէ, Մօնսէնեէ՛օր։

— Այո՛ այո՛, այդպէս է ըսաւ դուքսը զուարթ ձայնով մը, ու պէտք է որ այս գործին մէջ եւս օգնես ինձի։

— Մ՛չ մօնսէնեէօ՛ռ։

— Կը մերժե՞ս որտեղ դուքսը։

— Ատիկա իմ եաուէս չպիտի գայ։

Օաէթ ձեր մարդոց եաուէն չպիտի գայ։ Ուժը ո՛չ մէկ բան կրնայ ընել, որովհետեւ այդ աղջիկը իր մէջ ուժ ունի, որ զինքը կարող կը դարձնէ դիմադրելու խորամանկութեան և բռնութեան։ Միւս կողմէ, մօնսէնեէօռ, պէտք է գիտնաք որ Սէն-Բօլ ապարանքը անոր համար վտանգաւոր քնակարան մըն է։

— Ի՞նչ պէտք է ընել ուրեմն։

— Գացէք դուք անձամբ ձեր տունը թերէք զայն, միմիայն ձե՛զ որ պիտի հետեւի անիկա։

Պարզապէս ըսէ՛ք անոր. «Գիտեմ թէ ո՞վ ես դուն»։ Եւ անիկա ձեր եաուէն պիտի գայ։

Ժան սան Բէօր գինովցած և տարփանքէն վերացած, քայլ մը առաւ, Սայթանօին թեւէն բռնեց և որսաց.

— Եթէ ատիկա ըլլայ։ Տիրամօր և բոլոր սուրբերուն վրայ կ'երդնում որ .

— Ատիկա պիտի ըլլայ։ Բնաւ չեմ սխալիր, մօնսէնեէ՛օռ։

— Այն ատե՛ն, ուղէ ուզածդ ինձմէ։ Հարստութի՞ւն կ'ուզես...։

— Ըսի ձեզի արդէն որ եթէ ուզեմ կրնամ ձեր և թագաւորին արկղներուն մէջ գանուածներէն աւելի ոսկի չտեսնել։

Պուկօնեի դուքսը ետ քաշուեցաւ։ Ահռելի յիշոց և թնդաց կոկորդին մէջ։

— Ճիշդ է, ըսաւ բան չեմ կրնար մատուցանել ձեզ։

— Ոչի՛նչ, ըսաւ Սայթանօ։ Ոչի՞նչ, յարեց յանկարծ միտքը նոր գաղափար մը իյնալով։ Է՛, այո՛, մօնսէնեէօ՛ռ, դուք պիտի կրնաք... բայց ո՛չ... թագուհին իսկ չի կրցաւ...։

— Ի՞նչ։ Ինչ՛։ թագուհիէն աւելի կրնամ գոհացընել քեզ թերեւս։

Սայթանօ կը լռէր։ Պայքար մը կը սկսէր իր մէջ։ Այո՛, հարիւր անգամ ատիկա խնդրած էր Իզապէլէն և միշտ ալ եթէ ոչ մերժուած, զէթ հատատական պատասխան մը չէր ստացած։ Սայթանօ իր չարաչար երազը կ'ոգեկոչէր։

— Մօնսէնեէ՛օռ, ըսաւ ի վերջոյ, յաճախ, տարիներէ ի վեր կատարած հետազօտութիւններուս համար պէտք ունիմ դիակներու... ի՞նչ ուզէք։

Ժան սան Բէօր սարսռացած էր։ Վհուկին քովէն հեռացած էր և արագօրէն կը խաչակնքէր։

— Ընդհանրապէս չէք վախնար, ըսաւ Սայթանօ, սուր ու չարամիտ քրքիջ մը արձակելով, և հանգստութեամբ կ'ուտէք։

— Ո՛չ, ճչաց Ժան սան Բէօր։ Ինչ՛ անվախ։

(Շար.)